

# Aviso Público

La misión del DTSC es proteger a las personas y el medio ambiente de California de los efectos nocivos de las sustancias tóxicas restaurando los recursos contaminados, cumpliendo con las leyes para el manejo de desechos peligrosos, reduciendo la generación de desechos peligrosos y fomentando la fabricación de productos químicamente más seguros.

## AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS Del 3 de agosto de 2017 al 5 de septiembre de 2017 PLAN BORRADOR DE ACCIÓN CORRECTIVA (RAP) PARA AMVAC CHEMICAL CORPORATION EN 4100 E. WASHINGTON BLVD., COMMERCE, CA 90023

**¿CUÁL ES LA PROPUESTA?** El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) lo invita a revisar y comentar el Plan Borrador de Acción Correctiva (RAP) para Amvac Chemical Corporation en la propiedad ubicada en 4100 E. Washington Blvd. en la Ciudad de Commerce, CA (Sitio). El RAP describe los estudios ambientales que se han realizado, los resultados y las actividades que ahora se proponen para tratar la contaminación.

El RAP describe cómo se tratarán los pesticidas organoclorados que se encontraron en la propiedad. Se ha preparado un Aviso de Exención (NOE) para cumplir con el requisito de la CEQA .

Antes de la aprobación del RAP, el DTSC ha establecido un período de comentarios públicos a partir del **3 de agosto de 2017 al 5 de septiembre de 2017** para obtener comentarios del público. Los comentarios escritos deben tener sello postal o enviarse por correo antes del **5 de septiembre de 2017**, inclusive, y a la siguiente dirección: Don Indermill, DTSC Gerente del Proyecto por correo postal a: DTSC, 9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311, o por correo electrónico a: [don.indermill@dtsc.ca.gov](mailto:don.indermill@dtsc.ca.gov) .

**¿DÓNDE PUEDO OBTENER INFORMACIÓN?** El RAP propuesto y los demás documentos relacionados con el Sitio están disponibles en las siguientes ubicaciones:

**Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC)**  
9211 Oakdale Avenue  
Chatsworth, CA 91311  
(818) 717-6521, (Llamar para concertar una cita)

**City of Commerce Public Library**  
Bandini Public Library  
2269 S. Atlantic Blvd.  
Commerce, CA 90040  
(323) 887-4494  
De lunes a jueves: De 1PM a 8PM  
Viernes: De 10 AM a 5PM.  
Sábados: De 10AM a 3PM

O visite el sitio web EnviroStor del DTSC en: [www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=80001426](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=80001426)

**PARA MÁS INFORMACIÓN:** Si tiene preguntas o desea analizar el RAP propuesto, contacte a:

Para el proyecto:

Don Indermill  
Gerente de Proyecto del DTSC  
(818) 717-6561  
[don.indermill@dtsc.ca.gov](mailto:don.indermill@dtsc.ca.gov)

Para Participación de la Comunidad:

Zenzi Poindexter  
Participación de la Comunidad del DTSC  
(818) 717-6568  
[zenzi.poindexter@dtsc.ca.gov](mailto:zenzi.poindexter@dtsc.ca.gov)



[www.calepa.ca.gov](http://www.calepa.ca.gov)



[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)



[www.ca.gov](http://www.ca.gov)